AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIARANSON, 4 JANUARI 2023

AUSENCIA DI AYUDO DI LIKIDES DI HULANDA A AFECTA RESERVA DI BCA DEN E DI TRES KWARTAAL 2022



3

2

SECTOR LABORAL BOU PRESION FORMAL DOOR DI AUMENTO DI MINIMUMLOON

3

ANALISIS

DISCURSO PROME MINISTER CU PROMESA SIN CONTENIDO Y SIN SPERANSA

4

DURANTE CAMBIO DI AÑA

DEPARTAMENTO DI EMERGENCIA HOH A ATENDE MAS PASHENT CU DEN TEMPO DI COVID

Sector laboral bou presion formal door di aumento di minimumloon



Varios compania di benta por mayor cu gran lamento mester a tuma despedida di varios trahado y segun AWEMainta a wordo informa, e retironan aki tin di haber cu e decision di gobierno, pa aumenta salario minimo. Gobierno a tuma un decision unilateral, ningun tipo di dialogo, sin sinta cu comerciantenan na mes prome pero a impone e gasto extra aki riba comerciantenan mientras cu na mes momento tambe a introduci aumento di BBO na 7%, a introduci un aumento di prijs di gasolin y diesel entrante prome di Januari, esta diadomingo ultimo.

E falta di dialogo aki ta creando mas problema cu gobierno mes a anticipa of por a pensa ya cu aumento di minimumloon lo tin cu sali for di caha di comerciantenan cu por dek su mes tumando diferente medida pa asina por cubri e gasto extra aki.
Ta mas cu claro cu comerciantenan por cubri e gasto extra aki cu gobierno a impone riba nan, dor di hinca esaki den prijs di e productonan pero cu un tipo di medida asina, tambe e comerciante lo sali perhudica, ya cu dor di mesun inflacion cu gobierno ta creando, esaki tin como resultado cu e poder di compra di consumidonan, ta baha y nan lo cumpra menos for di comerciantenan.

Informacionnan ricibi den ultimo siman di 2022, ta mustra cu varios trahado na companianan cu ta bende por mayor, a wordo avisa cu nan servicio ya no ta necesario mas den aña 2023, purbando asina di minimalisa e peso di e decision tuma pa gabinete Wever Croes II pa loke ta aumento di minimumloon.
Mayoria di esunnan cu a wordo manda cas ta trahadonan cu ta den nan periodo di prueba, kendenan a wordo tuma den servicio pa yuda den e temporada di fin di aña pa asina alivia e presion cu e temporada aki ta trece tur aña.

Pues trahadonan cu ta den nan periodo di prueba, a ser manda cas den estilo di "last in first out" ya cu e compania no tin mucho compensacion pa duna e trahadonan aki mientras cu algun otro trahado a ser manda cas pa falta di seriedad, entre otro yegamento di trabou laat.

Esaki ta nifica cu tin un grupo di trahado cu lo no ricibi ni e aumento di minimumloon y tampoco un salario ya cu e decision di gobierno a crea un otro tipo di desaroyo cu no ta na fabor di trahadonan, ya cu tin un grupo relativamente grandi cu lo wordo manda cas y e proceso aki a inicia for di pago di salario di luna di December 2022.

E situacion ta birando mas y mas delicado den e sector laboral dor di aumento di minimumloon caminda gobierno a dicidi di impone un medida sin nunca a sinta na mes cu comerciantenan.

Analisis

Discurso Prome Minister cu promesa sin contenido y sin speransa

Prome Minister di pais Aruba, Evelyn Wever Croes, a manda su mensahe di aña nobo pa henter pueblo di Aruba, un discurso cu no a sirbi su proposito, esta di duna pueblo en general, un sosten moral y psicologico pa loke tin cu bienestar di henter pueblo. E mensahe pa cual Prome Minister a tuma poco palabra pa describi kico su persona y su gobierno ta spera di 2023, a keda confirma den loke el a bisa: "Aña 2023 lo trece hopi cambio pa cada un di nos y nan impacto riba cada un di nos lo ta fuerte," cual no ta nada nobo, ya cu ta for di algun aña caba, pueblo ta pasando di un momento dificil pa otro, caminda un gobierno cu buscando solucion pa su situacion financiero, ta mira cartera di pueblo como e unico recurso.
Premier Wever Croes a papia di algun proyecto cu su gobierno a logra den 2022 pero en realidad ningun di loke su gobierno ta considera proyecto importante, tabata algo importante.

Henter pueblo ta bon na altura cu departamento di bombero tin problema cu su trucknan, cu nan ta sclamando pa yudansa pero gobierno no tin placa pa alivia e situacion pero asina mes Evelyn Wever Croes, como Prome Minister di e pais ta bin dilanti y bisa pueblo cu cara serio y c'un mirada inocente: "Tambe a inverti den un truck nobo pa brandweer," despues cu algun siman atras, bomberonan no tabatin suficiente truck pa atende cualkier situacion di peliger. Impresionante tabata tambe ora cu Prome Minister a bisa: "A sigui cu esfuersonan pa combati abuso sexual" mientras cu tur hende na Aruba ta cuestionando e maneho hiba pa gabinete Wever Croes for di 2017 ora cu a priminti pueblo di entre otro cambia ley den seis minuut di tempo y introduccion di un programa social cu nunca a mira luz di dia.

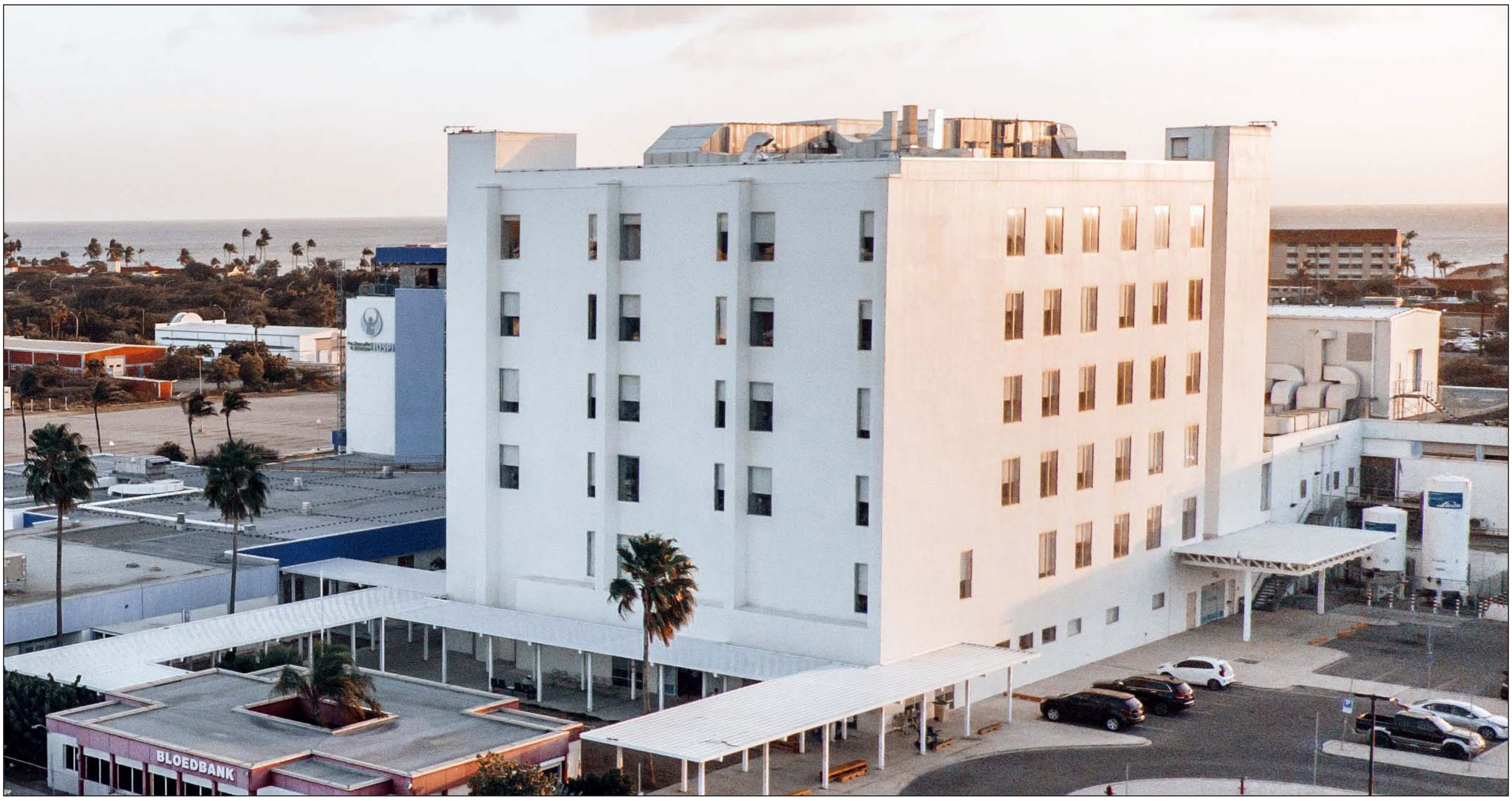
Sinembargo e parti mas interesante di e mensahe di Prome Minister tabata den e parti final, ora cu el a mustra cu lo mas importante pa tur hende y pa e pais den 2023, "Aña 2023 lo trece hopi cambio pa cada un di nos, y nan impacto riba cada un di nos lo ta fuerte. Sin embargo ban carga e positivismo cu tur e cambionan aki lo trece cos bon pa nos, lo crea e progreso y bienestar cu nos ciudadanonan merece. Den union y positivismo nos lo supera e retonan cu crusa nos caminda den 2023, pa diversifica nos economia, pa transicion pa energia mas limpi. Esaki lo crea cupo di empleo, y lo crea un base financiero solido cu lo permiti Aruba haci inversionnan atrobe den nos infrastructura, dirigi riba desaroyo sostenibel, cu respet pa nos medio ambiente. Den union nos lo mehora e calidad di cuido, y eleva e nivel di nos enseñansa. Den union nos lo haci Aruba mas sigur, y brinda apoyo na tur cu mester di dje den un forma of otro y tur esaki cu un actitud positivo, cu ta permiti nos mira e solucion pa cada reto y oportunidad nobo den cada situacion. P'esey nos ta decreta aña 2023 como aña di union y positivismo." Prome Minister a enfatisa cu 2023 lo trece hopi cambio pero tur e cambionan a bin dor di su gobierno, buscando mas placa pa scapa cara cu Hulanda y e impacto cu esaki lo tin riba cada un di nos, no a corecto ya cu gobierno mes y tur rond di e gobierno aki, lo sinti e impactonan aki masha leve mes. Pero e curashi mas grandi demostra pa Evelyn lider di MEP, ta e union cu e ta pidi, e positivismo cu e kier mira for di un pueblo cu tanto su gobierno a castiga y masacra. Nunca gabinete Wever Croes a hiba dialogo cu ningun gremio, cu ningun hende, Prome Minister a biaha pa Hulanda pa firma cantidad di acuerdonan cu gobierno Hulandes, sin cu ningun hende tabata testigo pero awor ta pidi pa union, caminda ya ta laat pa esaki caba.

Ausencia di ayudo di likides di Hulanda a afecta reserva di BCA den e di tres kwartaal 2022

E reserva oficial di Banco Central a baha den e periodo menciona. E transaccionnan den valuta stranhero haci via di BCA a resulta den un benta netto di Afl. 167.1 miyon di cambio compara cu e compra netto di Afl. 231.9 miyon den e mesun kwartaal di 2021. E resultado aki ta wordo atribui principalmente na transaccionnan cu Gobierno. E transaccionnan aki a conduci na un benta di valuta stranhero di Afl. 241.0 miyon den e kwartaal bou di revision, compara cu e mesun periodo corespondiente di 2021 cu tabata Afl. 152.2 miyon.Di otro banda, e compra netto di foreign exchange pa banconan comercial a crece cu Afl. 6.8 miyon pa yega na Afl. 80.2 miyon den e di tres kwartaal di 2022. Transaccion cu otro clientenan a resulta den un benta netto di foreign exchange di Afl. 6.3 miyon den e mesun kwartaal di 2021. Como consecuencia, e reserva oficial di CBA, incluyendo otro cambionan no relaciona cu transaccionnan di moneda stranhero, a cay cu Afl. 225.3 miyon pa yega na Afl. 2,734.0 miyon na fin di september, 2022. Riba un base di cifranan bruto, e compra total di valuta stranhero di BCA a cay cu Afl. 383.9 miyon o sea cu 75.4 porciento na Afl. 125.2 miyon den e di tres kwartaal di 2022, compara cu e mesun periodo di 2021. E diferencia aki a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 356.9 miyon den compranan di foreign exchange for di Gobierno, debi cu no a ricibi fondonan relaciona cu apoyo di likides for di Hulanda durante e di tres kwartaal di 2022. Adicionalmente, compra di foreign exchange for di banconan comercial a cay tambe cu Afl. 29.4 miyon pa Afl. 111.4 miyon.

Durante cambio di aña

Departamento di Emergencia HOH a atende mas pashent cu den tempo di COVID



Anualmente Horacio Oduber Hospital ta haci un analis di esnan cu acudi na Departamento di Emergencia e dianan prome, durante y despues di cambio di aña. HOH kier na prome instante gradici full e team cu a traha incansablemente durante e weekend di fiesta. Un fin di siman unda cada empleado a traha duro pa asina atende tur pashent cu a yega cu un of otro problema medico.

E analisis a cuminsa dia 30 di december 2022 pa 6pm y a termina dia 2 di januari 2023 pa 6am. E cantidad di persona total cu a acudi pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of dokter na warda tabata 361. Aña pasa ainda Aruba tabata den e gara di Covid y e cantidad di pashent tabata un poco menos, esta 326 y na aña 2020 hasta 262.

E aña aki a atende 3 victima di vuurwerk. Aña pasa tabata ningun caso cu ta algo remarcabel y e na 2020-2021 tabatin 2 caso di vuurwerk.

Di e 361 persona un total di 152 a ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia cual 54% ta masculino. E edad di mas abou cu tabatin mester di atencion na departamento di emergencia ta un baby di 3 luna y e pashent di mas grandi tabatin 94 aña. Edad averahe di e grupo cu a acudi tabata 48,7 aña. Edad cu mas a acudi Departamento di Emergencia ta entre 19 cu 65 aña.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di bishita durante e fin di siman di di fin di aña. Di e 152 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia 68 tabatin herida/lesion: 12 tabata involucra den un accident di trafico, 7 persona den incidente di violencia, 3 pa motibo di vuurwerk y 46 pa motibo di por ehempel caidanan, verzwik enkel, corta etc. E otro 84 casonan tabata pa motibonan otro cu no tin di haber cu traumanan fisico manera por ehempel intoxicacion, dolor na pecho, dolor di stoma, sacamento, un of otro infeccion, reaccion alergico etc.

Di e 152 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia un total di 45 pashent a ser admiti den Hospital. Alabes mester bisa tambe cu 60% di pashent admiti ta masculino. Edad averahe tabata 51,6 aña.

Team completo di Hospital kier desea henter comunidad un feliz aña 2023 yena cu amor, prosperidad y salud! Y si encaso bo mester di asistencia medico corda tambe cu nos di HOH semper t'ey!

Mientras cu Aruba ainda no ta tuma decision

Europa y Merca ta habri e porta un tiki cu Venezuela

Aruba te ainda no a duna indicacion cu ta cla pa habri sea frontera maritimo of aereo cu Venezuela. Esaki mientras islanan ruman si ta practicamente decidido pa habri frontera.
Di otro banda Merca como Europa ya caba a cuminsa suavisa e relacion cu pais bisiña Venezuela.
For di Europa a yega e prome crucero den 15 aña. Un crucero cu lo bishita Aruba tambe. Di otro banda, un tanker cu petroli Venezolano a sali rumbo pa Merca.

For di e refineria Venezolano Bajo Grande na estado Zulia, Venezuela a cuminsa carga 250.000 bari di petroli pisa tipo Boscan pa asfalt pa exportacion pa Merca awor cu gobierno Mericano a suavisa e reglanan cu tabata prohibi companianan petrolero refina petroli Venezolano.

Esaki te prome exportacion di petroli for di 2018 for di Venezuela directamente pa Merca despues cu Merca a tuma sancion fuerte contra Venezuela como castigo pa e eleccionnan corupto cu a bin ta tuma luga bou di e regimen Chavista den e pais.

E tanker Beauty One a caba di abastece y ta nabegando rumbo pa un refineria na Merca como resultado dje operacion combina entre PDVSA y Chevron. Petroboscán di Chevron ta produci 10.000 bari di petroli pa dia y ta un refineria bieu cu nan a construi na 1993.
Beauty One ta un dje tres tankernan cu a bin carga petroli y asfalt y nafta Venezolano.





E proximo lo te ta petroli Merey 16 cu nan lo carga ne terminal di José na oost di Venezuela.

CRUCERO
Ayera a yega Margarita e prome crucero Europeo den 15 aña. El a drenta na haf El Guamache, isla di Margarita, y ta trata di e crucero Amadea. E ta un barco Aleman riba cual ta biaha turistanan procedente di Spaña, Alemania, Belgica, Francia y Italia.
E barco aki despues lo pasa Boneiro y Aruba.

Droga haya den Nissan Murano y a detene tres persona

Riba aña nobo un patruya coriendo riba e caminda di Palm Beach a descubri debi na nan bon olfato droga den un auto marca Nissan Murano y a bay cu tres persona Warda di Polis. E hecho aki a sosode dia prome di januari 11.30 di anochi. E patruya tabata riba caminda di Palm Beach, den area di un restaurant conoci, ora cu a haya holo di marihuana cu tabata bini for di e auto coriendo nan dilanti. Mesora a duna e chauffeur señal pa e para e vehiculo.

E holo di marihuana a bira mas fuerte ora cu e polisnan tabata cana pa yega direccion di e auto.
Den e vehiculo tabatin tres persona masculino. E chauffeur ta di inicial H. Na momento cu tabata combersa cu ne, a mira, via di e bentana robes cu tabata habri, un pochi transparente cu yerba parecido na marihuana. E pochi aki tabata riba e tapijt banda robes (parti patras di e auto). Mesora a sospecha cu nan a viola ley di droga. A pidi e chauffeur permiso pa controla den e vehiculo. Asina a bin descubri e pochi na suela den e auto. Tambe a haya un saco di plastic cu algun pildo cora. Tambe a topa cu dos balans riba e asiento patras. Na banda robes dilanti den e auto, na e banda di e ocupante tabatin dos tas. Den e tasnan tambe a haya tubo of pochi cu yerba parecido na marihuana y otro balansa mas.
Den e heuptas a haya dollar y biyete4nan di florin. Den man di e porta banda drechi (e banda di e chauffeur), a haya un saco di plastic color ros cu tambe tabata contene marihuana.
A base di tur loke cu a haya den e auto, a detene e hombernan H., R. y K. E auto a cere completamente na lock y a lague para banda di caminda.

Entrante prome di januari, 2023:

Sjeidy Dijkhoff Feliciano ta bira e Directora di Norte America di Oficina di Turismo, A.T.A.

Aruba Tourism Authority kier anuncia oficialmente e promocion di Sjeidy Dijkhoff Feliciano como A.T.A. su Directora di Norte America. Den luna di juli 2022 Sjeidy a cumpli 20 aña na A.T.A. unda e a fungi den diferente rol y tawata encarga cu diferente proyecto importante incluyendo e Aruba Certification Program cu a wordo lansa na 2011.

Durante e ultimo 11 añanan Sjeidy tawata e Communications Manager na A.T.A., encarga cu e aspecto di relacionnan publico pa Aruba y 'influencer marketing' den 10 diferente mercado internacional cu e proposito principal di promove Aruba como destino turístico.

Durante e pandemia Sjeidy tawata encarga cu Aruba su strategia di comunicacion di crisis riba nivel global, un responsabilidad grandi cu e a sa di carga, sigui pa e strategia di comunicacion di reapertura, proceduranan di salud y siguridad como tambe e rekisitonan pa bishitantenan.



Den su posicion nobo Sjeidy lo traha di cerca cu tour operadornan y socionan di e mercado Norte Americano, y lo keda basa na Aruba. Esaki ta permiti cu e por mantene relacionnan estrecho cu socionan na Aruba tambe y asina traha riba strategianan beneficioso pa cu e necesidadnan di cada socio. E conocemento di turismo y e relacionnan cu Sjeidy a logra establece den su añanan na A.T.A. sigur lo contribui na desaroyonan positivo pa cu e mercado di mas grandi pa Aruba.

Como organisacion e ta sigur un placer y orguyo cu e posicion aki ta parti di un promocion interno unda un miembro di ekipo ta haya e oportunidad pa ta e directora di e mercado principal di Aruba. E ekipo completo di A.T.A. ta desea Sjeidy hopi exito den su rol nobo.

Premier Evelyn Wever - Croes:

Den 2023 ban uni pa enfrenta e retonan hunto y pa carga e exito hunto

Mas uni nos ta, mas fuerte Aruba ta



Gabinete Wever - Croes II ta yama bon bini na aña 2023 yena cu hopi optimismo y oportunidadnan nobo, pa crea progreso y bienestar pa tur ciudadano. Un aña cu lo enfoca na atrae inversionnan nobo, pa diversifica di nos economia, specialmente riba tereno di energia, pa asina hunto cu e pilar di turismo, brinda Aruba e stabilidad necesario pa no solamente 'bounce back' di e crisisnan, pero pa 'bounce forward', pa recupera mas fuerte y resiliente.

E YABI PA EXITO DEN 2023 TA UNION Y POSITIVISMO.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta invita cada ciudadano di Aruba pa den aña 2023 uni pa enfrenta retonan hunto y pa carga e exito hunto. Historia di nos pais a demostra con mas fuerte nos por ta si nos uni. Diferencia di opinion por t'ey, contal cu semper tin respet. Y irespecto e diferencia di opinion, ora ta trata di Aruba, mas uni nos ta, mas fuerte Aruba ta. Aña 2023 lo trece hopi cambio pa cada un di nos, y nan impacto riba cada un di nos lo ta fuerte. Sinembargo e cambionan aki tambe lo trece cosnan bon pa nos entre otro progreso y bienestar cu nos ciudadanonan merece.

Aruba ta un pais bendiciona, y cu fe den Dios, mester ta positivismo cu tin cosnan grandi nos dilanti. Den union y positivismo nos lo supera e retonan cu crusa nos caminda den 2023, pa diversifica nos economia, pa transiciona pa energia mas limpi. Esaki lo crea cupo di empleo, y lo crea un base financiero solido cu lo permiti Aruba haci inversionnan atrobe den nos infrastructura, dirigi riba desaroyo sostenibel, cu respet pa nos medio ambiente.

Den union nos lo mehora e calidad di cuido, y eleva e nivel di nos enseñansa. Den union nos lo haci Aruba mas sigur, y brinda apoyo na tur cu mester di dje. Y tur esaki cu un actitud positivo, cu ta permiti nos mira e solucion pa cada reto y oportunidad nobo den cada situacion. P'esey Gobierno di Aruba ta decreta aña 2023 como aña di union y positivismo. Uni nos lo atende cu e retonan nobo creando solucion, oportunidad y un base solido pa progreso y felicidad pa un y tur den nos comunidad.

Pa conclui, Prome Minister Wever - Croes ta expresa e siguiente mensahe cual ta un frase di e actual presidente di Ukrania Volodimir Zelensky; el a bisa recientemente: 'Carga responsabilidad ta mas importante cu trata di ta un heroe.' Premier Wever - Croes ta di pensamento cu cargando responsabilidad, bo por bira un heroe, pero si bo no carga bo responsabilidad, bo no por bira un heroe. Nos cada un tin un responsabilidad di carga pa hiba nos famia y nos pais padilanti, algun tin un responsabilidad mas grandi cu otro. Pero hecho ta cu nos tur mester carga nos responsabilidad. 'Ban sigui carga nos responsabilidad pa un Aruba integro. Mi ta invita bo pa den union y cu Positivismo, nos carga nos responsabilidad,' Prome Minister a termina bisando.

AHATA ta introduci serie 2 di su campaña di conscientisacion 'Ami Ta Turismo'

Cuminsando diabierna, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta lansa serie 2 di e campaña 'Ami Ta Turismo' cu e meta pa crea conscientisacion den nos comunidad di diferente oportunidad cu tin den nos sector turistico y pa demostra e orguyo y pasion, di personanan dedica na e industria.

Serie 2 di e campaña ta consisti di nuebe video di diferente hoben profesional den hospitalidad, y cada un ta describi e importancia di su trabao. AHATA ta considera e persona nan aki como embahador di nos industria turistico; e pilar di nos economia. E videonan ta ilustra e diversidad di trabao y personanan den e sector, y con pasion y dedicacion di cada empleado ta representa Aruba su producto turistico cu ta reconoci mundialmente. E comunidad por ta orguyoso di e miles di persona cu ta brinda servicio na nos bishitantenan, y p'esey a scoge e nomber 'Ami Ta Turismo'.
Diabierna awo, lo cuminsa introduci un "embahador" riba AHATA su plataformanan social diariamente. Cu e campaña aki AHATA ta spera di por crea mas conocemento di e industria y di inspira mas persona pa realisa un carera den nos industria turistico.



New India Assurance regalando cuadranan original



New India Assurance, cu grato placer ta anuncia cu, mirando cu e aña aki e empresa di seguro ta celebra 60 aña brindando servicio na nos comunidad, a decidi de regala e cuadranan original cu ta aparece riba e popular calendario di e aña aki na instancianan selecta. Januari ta mustra "Aruba Experience by Susan" un casita netamente Arubiano den centro di nos ciudad. Aruba Experience ta un obra maraviyoso di Susan Ruiter-Arias, kende a cumpra e propiedad y a renob'e magistralmente den su estado original, uzando tambe e color geel cu pa nos grandinan ta nifica prosperidad. Esaki ta hopi na su luga pa habri e aña nobo aki, deseando prosperidad y bendicion pa un y tur riba nos dushi baranca.
Riba e potret adhunto por mira Sra. Susan Ruiter yen di emocion ta ricibi e cuadra for di mannan di e artista Charitto Chavez y Kaveri Raghunath, Managing Director di New India Assurance Aruba.

Un colega semper alegre y profesional cu aporte grandi den cuido na HOH

Ageeth Klaster a bira empleado di luna di november







Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) su enfoke ta pa elogia coleganan cu di un forma of otro ta destaca y e biaha aki a toca turno pa reconoce Ageeth Klaster, gipsmeester na departamento di emergencia, pa tur su aporte den cuido na HOH. Ageeth a bay asisti na un meeting di su team unda el a topa cu un gran sorpresa cu e mes no por a kere loke ela mira. E no a ripara di biaha loke a pasa, pero despues di algun seconde, el a ripara. Diferente colega y Hunta di Directiva hunto a dun'e e grato noticia cu ela wordo elegi empleado di luna di luna di november.

Ageeth ta traha na hospital desde 1995 y a cuminsa como nurse pediatrico. Despues el a cuminsa siña pa gipsmeester na 2005 y a drenta den e funcion na 2007.

Semper Ageeth ta mantene un bon colaboracion cu e diferente disciplinanan interno. E tin bon habilidad pa comunica y traha directamente cu pashent, nurse y tambe e specialistanan. Ademas, e ta ocupa su mes cu e protocolnan y tambe foyeto di informacion pa pashent y ta percura pa mantene nan up-to-date pa garantisa cu e pashentnan ricibi e miho atencion y di calidad halto.

Ageeth tambe ta miembro di e comision contra maltrato di mucha y ta participa den e creacion di e formulario di maltrato infantil den e EPD (Elektronisch Patienten Dossier). Tambe e ta mantene e registro di e muchanan cu ta drenta Spoed Eisende Hulp (SEH) segun e Codigo di Proteccion. Banda di esaki, Ageeth ta forma parti di e comision di keho.

Fuera di esey, Ageeth ta gusta yuda y guia studiantenan na departamento di emergencia pa traha cu gips y tambe ta duna les clinico na e nursenan. Pues, un colega hopi involucre den diferente area di cuido na Hospital.

Pa sigui avansa y amplia su conocemento e ta controla, mehora y ahusta tratamentonan y pa esaki e ta acudi na reunionnan di Radiologia. E ta un persona hopi comprometi cu su pashent. Semper Ageeth ta habri pa introduci tratamento nobo den gipskamer y asina ta yuda na crecemento y structura e departamento pa asina e pashent por ricibi atencion optimal di cuido.

Ageeth ta un persona positivo, alegre y profesional cu ta dispuesto pa yuda den cualkier area na Hospital y ta stima su trabao. En corto, e ta un 'colega valioso'.

Masha Pabien Ageeth!

Minister Ursell Arends a habri aña bishitando casnan di cuido



Aña nobo a habri riba bon pia pa minister Ursell Arends. Riba 2 di januari a pasa tempo bishitando diferente cas di cuido, compartiendo un dande cu nos adultonan mayor.

E mandatario ta manda un gradicimento na Stichting Cas Di Machi, Stichting Thuiszorg Aruba, Stichting Cas Cristelle, Fundacion Paraiso Aruba, Stichting Zorg Met Liefde Tehuis, y Betesda Home Care pa habri nan porta pa e bunita gesto aki.

Tambe un danki na Ryan Maduro, Erik Ras, Rudy Ras, Jessica Ras, Glenbert Bislip y Daniel Werleman di Conhunto297 pa a trece ambiente cu nan dushi dande na esnan cu ta residencia na e casnan.

Minister Arends ta desea salud y bendicion na tur adulto mayor, trahado di cas di cuido y habitantenan di nos dushi Aruba. Cu e aña nobo trece felicidad na un y tur.











Fortaleza Pa Famia

Nos mester respeta Dios tur momento

ORA nos lesa e palabra di Dios, nos ta mira con Dios ta avisa nos tocante respet, y pa honra nos tata y nos mama.
Y ora nos wordo spierta, esey ta pa nos tene cuenta, pa nos mes, nos hogar y nos famia.
Den Romanonan 12:2 Dios ta spierta nos: Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma, pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Awor cuanto hende ta tene cuenta cu esaki?
Cuanto hende kier e perfecto boluntad di Dios den nan bida?
Cuanto hende kier sali for di e sistema di mundo?

Pasobra sin luz ningun hende no por sali for di scuridad, y Cristo Hesus ta e luz pa mundo henter, e unico mediador entre Dios y hende. Dios ta bolbe spierta nos atrobe, y hopi ta cera, wowo, horea, y hasta chercha y haci bofon, y mas ainda ta consenti cu otro contra e palabra di Dios.

Den 2 Timoteo 3 :1-5 ta para skirbi:
Ma sabi cu den e ultimo dianan, temponan trabahoso lo bini. Pasobra hende lo ta stimado di nan mes, stimado di placa, gabado, arogante, blasfemado, desobedecido na mayornan, ingrato, impio, sin amor, i reconciliabel, cu mala lenga, sin dominio propio, grosero odiado di locual ta bon, traidor, imprudente, soberbe, mas bien stimado di placer cu stimado di Dios. Cu tin apariencia di ta religioso berde, ma cu ta nenga su poder, evita e sorto di hende nan aki.

Awor nos ta bibando den temponan trabahoso,y nos tur por mira con actitud di hende a cambia.
Hende no ta respeta Dios.
Hende kier haci locual cu nan kier.
Hende ta reta Dios, caminda e palabra di Dios ta bisa pa stop y aleha for di maldad y inmoralidad hende ta continua, mescos cu nan no sa.
Hende ta yama scuridad luz, pensando cu asina nan por sigui sconde den maldad.

Por ehempel na tur parti di mundo caminda cierto droga a wordo legalisa, hende ta e victima, hende a bira manera zombie. Hende ya no ta responsabel mas pa nan actonan.
Hende ta comporta nan mes manera animal, pero toch hende ta sigui apoya bagamunderia.

Pregunta grandi ta surgi: Con nos hobennan por renoba nan mente, y busca e bon y perfecto boluntad di Dios, mientras cu nan ta mira cu nan mayornan mes keto bay ta apoya maldad.
E prome respaldo y mentor di un hoben ta su mayornan, y awor si e no por wak riba su mayor su conducta y asina imita locual cu ta bon, riba ken e por wak?

Hopi mayor ta yena nan yiu su bida cu tur tipo di game di nintendo, of otro tipo di wega, pa asina e mucha ta ocupa y no ta bay caya,
Awor na unda e tempo di mayor a keda pa nan yiu,tin hopi game violento y game ta distancia e mucha for di mayor, pasobra e ta mas ocupa den game, cu e ta papia cu su mayornan, y sin bo ripara bo tin un mucha robot den cas.
Cu no ta obedece, pasobra e a perde contacto cu abo cu ta su mayor, pasobra awor ta game a bira su educador, y game ta haci su horea duro.

E falta di respet pa Dios, ta pone nos trompica, cual hopi biaha nos ta dal pia na dje, pero ta haci manera no a sinti dolor.

Pasobra Cristo Hesus ta e piedra principal, e piedra di skina, y ora nos ta kere cu nos ta mas sabi cu Dios, nos ta trompica.

Dios tene misericordia,
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Wise Car contra empleado di KLM

Capitulo dos di pago pa cubri robo di auto cu cliente a alkila

WILLEMSTAD - E prome parti di e relato caminda un empleado di KLM cu a bin Corsou pa un vakantie di 10 dia y a alkila un auto cu nan a horta su siguiente dia cu el a yega, el a firma cu e ta paga e daño di 25.000 florin pero despues a laga su abogado acusa e compania di alkiler di auto cu nan a engaña su cliente y cu e no ta paga nada mas.
E argumento di Wise Car tabata cu e cliente a alkila un auto pero no a trece esaki bek y awor nan ta cobr'e € 12.500,00 pasobra e no a retorna e auto riba e dia cu el a palabra. Todo lo contrali, el a demanda pa Wise Car pag'e 1832 doler cu el a paga caba. Den prome instancia hues a duna e cliente rason y a condena Wise Car. Den apelacion e tribunal a bay bek na origen dje caso y a enfatisa cu ta deber dje compania di alkiler pa adverti e cliente cu si e no paga seguro contra robo y nan horta e auto, e cliente tin cu paga e gastonan.
E prome hues a haya cu e empleado na bali di Wise Car no a enfatisa e advertencia suficientemente cu si nan horta e auto e cliente ta responsabel. Den casonan di Corte, hues a husga solamente loke un cliente pidi y proba y no ta su trabou pa completa un demanda cu tin fayo. Por ehempel nan no a laga empleado di bali declara cu el a adverti ta recete cansa pa mustra e cliente riba e risico cu e ta core. E cliente si a bin cu declaracion por escrito di su compañera di bida cos a bay. Y esey ta pone cu ta Wise Car tin cu bin cu prueba y corte a acepta esaki.
Loke si a sali na cla ta cu e cliente ta poco simplistico pasobra el a kere cu e hecho cu e tin tarheta di credito, e tabatin seguro automaticamente pero aki a keda demostra cu e ta un ignorante den asuntonan di biahe. Ademas, e tribunal a busca drechi cua dje declaracionnan tin mas peso y a duna e cliente mas rason pasobra den su caso ta su pellejo e tabata defende siendo cu e caso no ta toca e empleadonan di Wise Car personalmente. Y sigur nan no a yega di tende dje adagio cu a bisa "wiens brood men eet, wiens woord men spreekt"!!
Ademas e cliente a demostra un biaha mas cu e ta ignorante den asuntonan di biahe ora el a bisa huesnan cu ta un tarheta di credito 'simpel' e tin: e no tabatin cu duna cuenta cu si e tarheta tabata simpel of sofistica pasobra cu un tarheta 'simpel' e no por a paga 25.000 florin.
Y otro adagio den casonan civil den core ta: "What you see is what you get!".
Caminda e cliente a faya tambe ta caminda el a declara '...e ta kere....' cu el a pidi e seguro via e portal di KLM pero no tin sigur y despues el a marca cruz den e hoki cu ta bisa 'declines theft protection' pa e contract.
Den e fase aki e asunto a bira a bisa un cuestion di 'dice cu dase' cu mester trata den un siguiente sesion di Corte pero mas recomendabel ta pa nan regla e asunto amicalmente pasobra si nan cuminsa tende testigo, e caso ta dura te den eternidad sin papia dje gastonan pero a permiti pa e cliente bin cu prueba contra e argumentonan di Wise Car pa mas tarda na mei proximo.

Hasta paisnan cu tin petroli ta cambia pa energia alternativo

WILLEMSTAD - Un otro conseho sabio cu Ruben Suriel kende tabata profesional den servicio di nos Banco Central den pasado, a splica cu tur refineria ta bayendo den transicion di energia alternativo. E cos di saca carbon y petroli bou di tera pa kim'e no ta obra di Creador y a keda demostra cu e ser humano tabata robes. "Nos no por star un refineria di 200 bari pa dia creando un contaminacion tremendo pa nos bisiñanan.

El a mustra cu na Guyana banda di Surnam nan a haya petroli pero gobierno a bisa tur hende cu si nan kier nan por bay refine na Hulanda of Merca. Moraleho: "Nos tin cu siña di nos compañeronan den Caribe."

Otro ehempel ta caminda Trinidad kier a re-start nan refineria pero a bandona e proyecto.
Mientras tanto aki na Corsou y hendenan cu curashi a ripara cu e isla aki no tin futuro mas pa nan yiunan y cu e nivel di enseñansa ta di tal manera cu pa por haci loke pa nos yiunan mester mand'e international school pa nan no lanta ta pensa den pasado.
Awor gobierno Pisas kier crea futuro pa nan purbando cu Wega di Placa via Internet pero ta ki mensahe ta duna nos yiunan asina aki. Mientras tanto proyectonan progresivo ta paralisa manera esun di saca friu for di fondo di lama y bende sushi di Selicor cu companianan specialisa cu ta traha energia cu e sushi. Sarcasticamente Suriel a observa cu aparentemente nos gobernantenan ta kere cu nos ta lombrishi di mundo pero for di 69 nos no sa papia Hulandes mas y mester bay tur caminda cu traductor. Nos kier ta independiente pero nos no por exigi pa rond mundo pa nan papia Papiamento.
Gran parti dicon nos ta den nos chucumpe awendia ta pe sucesonan di 30 di mei 1969 pero despues di esey nos a cay y sigui cay te yega suela.
Y un cos ta sigur: Pasado ta pasado y tin warawara ta bula rond pa keda pik riba e placa cu tin y consultornan ta skirbi rapport segun loke paga nan pa skirbi.

Dos container cu instrument y material a yega for di Hulanda pa SDKK



WILLEMSTAD – Recientemente Centro di Detencion y Coreccion Corsou (SDKK) a ricibi un bunita donacion cerca dos organisacion, esta Stichting Miss IQ y AFAS Foundation. Stichting Miss IQ y AFAS Foundation ta dos organisacion cu ta busca materialnan di bon uzo for di Hulanda y duna esaki como donacion na scolnan y otro instituto. Den cuadro di esaki SDKK a ricibi for di Hulanda 2 container carga cu material y instrument special pa su clientenan. Loke tabata remarcabel ta e piano blanco cu a keda ricibi entre e materialnan, di cual nos director suplente señor Ricardo tabatin e honor pa por a toca y siguramente lo bay haya un luga special den prizon. Na ocasion di entrega di e dos containernan na SDKK, tabata t'ey presente señora Ruth Groenewoud di Stichting Miss IQ, representantenan di AFAS Foundation, personal y gerencia di SDKK, tambe señor Benita cu ta hefe di departamento di coreccion y director suplente señor Ricardo cu na nomber di gerencia di prizon y tambe e clientenan a gradici pa e bunita gesto cu a wordo duna na e instituto.

Finalmente gerencia di prizon kier a gradici un biaha mas Stichting Miss IQ, AFAS Foundation y Minister Sithree van Heydoorn pa nan cooperacion pa cu e dos container di material cu a bini pa SDKK, y alabes kier desea comunidad un feliz aña 2023 yena cu dicha y prosperidad.



Pasobra Ami ta Señor, bo Dios. Mi ta kohe bo man tene I bisabo: “No tene miedo. Mi ta yudabo”. - Isaias 41:13

Cu dolor na nos curason y conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:

Helena Doloria Quijada Kelly

*21-09-1929 - †02-01-2023

Mihor conoci como:
Joyo

Esposo:
†Joseph Thomas Quijada.

Yuinan:
Maritza y Vale Donato Quijada y fam.
†Julio y Marila Quijada Vos y fam.
Johnny y Lisette Quijada y fam.
†Joseph Juni Quijada

Nieta, nieto, bisanieto y bisanietanan.
Swa y cuñanan.
Subrino y subrinanan.

Rumannan:
†Maximo Croes y fam.
†Maria Candelaria Maduro Croes y fam.
†Jan Pieter Croes y fam.
†Porfirio Croes y fam.
†Theodoor Croes y fam.
†Jacobus Croes y fam.
†Federico Croes y fam.
Francisco Croes y fam.
†Mario Croes y fam.
Jose Montanier y fam.

Demas famia: Quijada, Kelly, Donato, Vos, Danies, Montanier, Croes, Tromp, Maduro y Wiersma.
Bisiña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home **diabierna 06 Januari 202**3 di 09:00 pa 11:00 di mainta. Despues ta sali pa Santana Catholico Caya Ernesto Petronia.

Un danki special na dokter y personeel di HOH piso B3.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Pasobra Ami ta Señor, bo Dios, Mi ta kohe bo man tene i bisabo: ‘No tene miedu, Mi ta yuda bo’. - Isaias 41:13

Cu profundo tristeza y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di esposo, tata, abuelo, ruman:

Julio Nestor Quijada

*06-09-1960 – †29-12-2022

Na nomber di su:

Esposa:
Marila Quijada-Vos

Yiunan:
Julio J. Quijada y Katiuska Arias
Maygua Richardson-Quijada y Raynold Richardson
Mikayla Quijada y Edward Schoop

Nietonan:
Jake Quijada, Jaqueline Quijada, Rayxion Richardson, Milainy Richardson

Mayornan:
† Joseph Quijada
Helena Quijada - Kelly

Rumannan:
Maritsa Donato–Quijada y Vale Donato
Johnny Quijada y Lisette Danies

Sobrino(a)nan:
Omar Donato, Oscar Donato y Qianna Quijada

Suegro y Suegra:
Michael Vos y Inmaculada Vos-Chai

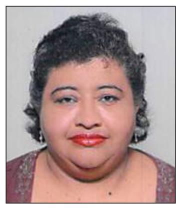
Demas:
Tantanan y omonan, primo y primanan, coleganan di DIMP, ex-coleganan di KPA, su compañeronan di bowling y amigonan salsero.

Demas famianan:
Quijada, Vos, Richardson, Arias, Schoop, Chai, Donato, Danies, Kelly, Rios, De Castro, Saint-Felix.

Si den nos tristeza nos a lubida algun familiar, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home**, diabierna 6 Januari 2022** di 9:00 pa 11:00 di mainta. Despues ta sali pa Santana Catholico, Caya Ernesto Petronia.

Nos disculpa, pero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, su esposo Erick Helder, yiunan y demas famia kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu di un of otro manera a contribui y a duna sosten durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Rosemary A. Helder-Koolman

Un danki special ta bai na tur famia cu a bin yuda durante e proceso, na su dokter Dr. Anthony, Theta welness center Aruba, pa esnan cu a compañe den su delaster momentonan, Aurora Funeral home pa nan servicio, coro Susjaira y famia, coro Vlam di amor, legion di Maria, Pastor Jairo y Pastor Jose.
Na Jacintho Werleman, Gina Helder-Geerman, Nataly Simmons, Aurita Kock y Emlyn thiel pa e bunita palabranan.

Boso atencion tawata un gran sosten pa nos

Nos kier invita boso pa 3 Santo Sacrificio di misa, Diaranson 4 di januari, Diahuebs 5 di januari y Diasabra 7 di januari pa 7’or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion. Despues di ultimo misa lo bai tin un santo rosario na su cas.
Boso presencia ta altamente aprecia.



Gradicimento / Invitacion

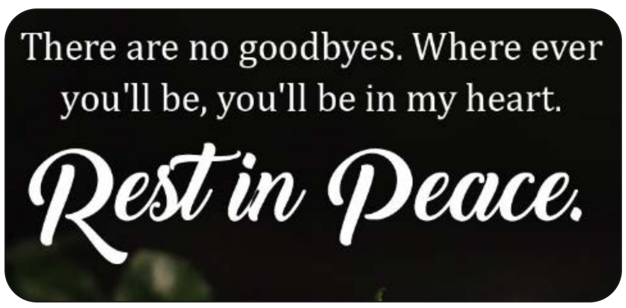
Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querida mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga stima:

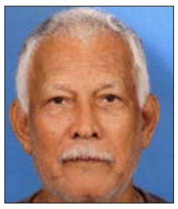
Maria Roza-Simileer

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Alabes nos kier invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord
Diaranson 4 di januari 2023 pa 6:30 di atardi
Diabierna 6 di januari 2023 pa 6:30 di atardi.
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas: Montaña # 21

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.







"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor:

Francisco Croes

Mihor conoci como:"Pancho"
*10-10-1941 †01-01-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y
Laga esakinan termina
den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Joanna Maria Farro-Boekhoudt

*08-08-1939 †30-12-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:





Iris Lucina Rafael-de Cuba

*10-10-1951 - †02-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Jacinto A. Bennett

Mihoe conoci como "Chinto)
*01-10-1953 - †28-12-2022

Casa:
Oxiris Cuevas de Bennett

Yiunan:
Alejandro Bennett y famia na Sint Maarten
Natasha Bennett y famie na Hulanda
Julio Bennett y Hiske Bennett

Yiunan di Criansa:
Mariela Forchue
Felix Cuevas

Nietonan:
Walter Julio Bennett
Isabel Colina
Randolf Gibbs
Andrei Gibbs
Miguel Cuevas
Luisa Cuevas
Naysla Cuevas

Ruman:
†George "Henry" Richardson y †Griselda Wilson y famia
†Carlton Bennett y †Calista Servud y famia
†George "Boyzie" Bennett
†Maxeen Ras Bennett y †Cecilio Ras y famia
†Norma Bennett y famia
†Johan Francisco Bennett y famia
Elmosa "Mosa" Bennett y famia na Hulanda
Margo Bennett y famia na Hulanda
Estra Hook y famia na Curacao

Sua y Cuñanan:
famia na Domican Republic y Italia
Subrino (a)nan, Primo (a)nan, y demas famia

Ta invita pa asisti na e condolencia cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 4 di januari 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar **diahuebs 5 di januari 2023** na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta pero despues di entiero nos no ta recibi condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos omo stima:

Sr.Raimundo Ridderstap

Mihor conoci como:"Rai"
*14-03-1939 †27-12-2022

Na nomber di su:
Subrino stima:
Lino Lopez

Esnan cu a yude:
Andrea Kelly, Justina Ras, Elita de Mey-Lopez, Livia Solognier-Lopez,
Juan Wernet y Lino Lopez.

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan y conocirnan:
Ridderstap, Lopez, Ras, Wernet, de Mey, Solognier, Manna, Franken, Henriquez, Flanegin, Croes, Koolman, Maduro, Wouter, Webb, Geerman, Penja.

Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Ta invita pa acto entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 4 di Januari 2023** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz



Con profunda dolor y tristeza, anunciamos la partida de nuestro amado

Jean Carlos Ruiz Ventura

*05-12-1977 - †02-01-2023

Acto de despedida sera anunciado despues.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

www.awemainta.com

www.facebook.com/AWEMainta

5880022

info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com